

PROGRAMA DE LA ASIGNATURA

Curso académico: 2013/2014

Identificación y características de la asignatura				
Código	501907			Créditos ECTS 6
Denominación	Segundo Idioma I, Alemán			
Titulaciones	Grado en Turismo			
Centro	Fac. Estudios Empresariales y Turismo			
Semestre	3 y 4	Carácter	obligatorio	
Módulo	Idioma Moderno			
Materia	Segundo Idioma			
Profesor/es				
Nombre	Despacho	Correo-e	Página web	
Marta E. Montero Navarro	Nº 6	mmontero@unex.es		
Área de conocimiento	Filología Alemana			
Departamento	Lenguas Modernas y Literaturas Comparadas			
Profesor coordinador (si hay más de uno)				
Competencias				
<p>C1: <u>Competencias Específicas Básicas:</u></p> <p>C1.1 Poseer y comprender conocimientos que posibiliten la realización de tareas de responsabilidad en el ámbito del turismo.</p> <p>C2: <u>Competencias Genéricas Instrumentales:</u></p> <p>C2.1 Capacidad de análisis y síntesis. C2.2 Capacidad de plantear y defender soluciones. C2.4 Dominio mínimo de un segundo idioma extranjero.</p>				

Comunicarse de forma oral y escrita en una segunda lengua extranjera aplicada a las actividades turísticas.

C3: Competencias Genéricas Personales:

C3.1 Capacidad para trabajar en equipo.

C3.2 Adquirir y desarrollar una actitud emprendedora.

C3.3 Capacidad para trabajar en entornos de presión.

C3.4 Potenciar un compromiso ético con el trabajo.

C3.5 Capacidad de innovación.

C3.6 Adquisición de habilidades comunicativas orales y escritas.

C4: Competencias Genéricas Sistémicas:

C4.1 Habilidades de aprendizaje que permitan al estudiante aprender de los problemas y le motiven a seguir una formación continua.

C4.2 Motivación por la calidad.

C5: Competencias Específicas para la Aplicabilidad:

C5.1 Capacidad de organización personal. Gestión del tiempo.

C5.2 Utilización de las tecnologías de la información y las comunicaciones.

CE: Competencias Específicas del Grado en Turismo:

CE24 Manejar técnicas de comunicación en idioma extranjero.

CE30 Trabajar en medios socioculturales diferentes desde un punto de vista lingüístico.

CTG: Competencias Transversales Genéricas:

CTG2 Aplicar los conocimientos a su trabajo y resolución de problemas dentro de su área de estudio.

CTG3 Transmitir información, ideas, problemas y soluciones.

CTG4 Desarrollar habilidades para emprender estudios

posteriores con un alto grado de autonomía.

CTT: Competencias Transversales Específicas al Turismo:

CTT1 Capacidad para adaptarse a nuevas situaciones.

CTT2 Aprendizaje autónomo.

CTT3 Capacidad de gestión de la información.

CTT4 Capacidad creativa.

CTT5 Habilidades en las relaciones interpersonales.

CTT6 Liderazgo.

CTT7 Razonamiento crítico.

CTT8 Reconocimiento a la diversidad y la multiculturalidad.

Conocimiento de otras culturas y costumbres.

CTT9 Sensibilidad hacia temas medioambientales.

CTT10 Capacidad para la toma de decisiones.

CTT11 Trabajo en un contexto internacional.

Temas y contenidos

Breve descripción del contenido

Se propone el estudio y manejo de un segundo idioma extranjero a un nivel A1, en sus cuatro destrezas: comprensión y expresión oral y escrita.

Con dicho aprendizaje el alumno adquirirá las habilidades necesarias para poder desenvolverse en el entorno turístico, ya sea en el ámbito de la atención o la prestación y planificación de servicios.

Temario de la asignatura

Lección 1:

Primeras palabras en alemán.

Aspectos temáticos lección 1:

- a) Saludar a alguien y despedirse.
- b) Saber presentarse y requerir información de los demás (nombre, procedencia, lugar de residencia, gentilicios, principales países y lenguas...). Presentar a alguien.

- c) Preguntas de cortesía: preguntar por el estado físico.
- d) Números cardinales.
- e) Tarjetas de visita.
- f) Breve atención telefónica.
- g) Familia y amigos.

Aspectos lingüísticos lección 1:

- El alfabeto.
- El pronombre personal: Caso nominativo.
- El artículo determinado y el posesivo. Caso nominativo.
- Primeros pronombres interrogativos (W-Fragen)
- Los adverbios *ja* y *nein*.
- El presente de indicativo (I). Primeros verbos regulares e irregulares.
- Oración afirmativa e interrogativa. El orden de los elementos oracionales.
- Preposiciones con valor espacial: *in, nach, aus*.
- Fonética alemana.

Lección 2:

Primera reserva turística. Atención directa a clientes.

Aspectos temáticos lección 2:

- a) Reservar un viaje.
- b) Expresar un deseo.
- c) Pedir y dar información. Ofertas turísticas.
- d) Formularios de inscripción.
- e) Principales ciudades, regiones y accidentes geográficos de los países de habla alemana.

Aspectos lingüísticos lección 2:

- Más pronombres interrogativos.
- Presente Indicativo (II). Más particularidades del presente: nuevos verbos regulares e irregulares.
- Verbo modal: *möchten*. Construcción sintáctica modal.
- El artículo indeterminado: Caso de nominativo.
- El sustantivo: género y plural.

- Apuntes sobre la ortografía.
- Fonética alemana.

Lección 3:

Confirmación de una reserva en una agencia de viajes.
(Determinar fecha de inicio-finalización, duración del viaje)

Aspectos temáticos lección 3:

- a) Los días de la semana, meses del año, las estaciones y partes del día.
- b) Confirmar datos, expresar duda, pedir disculpas, acordar cita.
- c) Actividades complementarias en un viaje.
- d) Apuntes culturales de los países de habla alemana.

Aspectos lingüísticos lección 3:

- Presente de indicativo (III). Nuevos verbos regulares e irregulares.
- El artículo determinado e indeterminado. Caso acusativo.
- El sustantivo: género y plural.
- Verbo modal *können*.
- Preposiciones con valor temporal: *in, an* (introducción al dativo)
- Manejar el diccionario.
- Fonética alemana.

Lección 4:

Motivaciones para viajar (pedir y dar información principal sobre recursos turísticos culturales, de naturaleza, de sol y playa)

Aspectos temáticos lección 4:

- a) Describir recursos turísticos. Iniciación.
- b) Recomendar y solicitar un destino según el motivo del viaje.
- c) España como destino turístico. Generalidades sobre el turismo en nuestro país.
- d) Medios de transporte. Introducción.

e) Aspectos culturales de los países de habla alemana.

Aspectos lingüísticos lección 4:

- El presente de indicativo (IV)
- El sustantivo: género y plural. Los nombres compuestos.
- Las fórmulas de cortesía, estrategias de comunicación: *Modalpartikeln, Dialogpartikeln*.
- Preposiciones con valor local y temporal: caso acusativo y dativo.
- Cómo reconocer los géneros de las palabras.
- Fonética alemana.

Lección 5

Comercio y restauración.

Aspectos temáticos lección 5

- a) Nombrar alimentos y bebidas.
- b) Los precios, unidades de medida, el peso, las cantidades.
- c) Expresar preferencias y gustos: *gern, nicht gern*
- d) Los colores.
- e) Breves diálogos en el comercio y en el restaurante.
- f) Aspectos culturales de los países de habla alemana.

Aspectos lingüísticos lección 5

- La oración negativa. El artículo negativo: caso nominativo, acusativo, dativo.
- El artículo posesivo: acusativo, dativo.
- El sustantivo: género y plural.
- Estrategias de comunicación.
- Fonética alemana.

Actividades formativas

		Presencial		Actividad de seguimiento	No presencial
Tema	Total	GG	SL	TP	EP
1	31	7	4	Asignatura del tipo II no tiene	20
2	25	4	4		17
3	25	5	2		18
4	22	4	3		15

5	28	8	2		18
Evaluación	19	2	-		17
Total horas	150	30	15		105

GG: Grupo Grande (100 estudiantes).

SL: Seminario/Laboratorio (prácticas clínicas hospitalarias = 7 estudiantes; prácticas laboratorio o campo = 15; prácticas sala ordenador o laboratorio de idiomas = 30, clases problemas o seminarios o casos prácticos = 40).

TP: Tutorías Programadas (seguimiento docente, tipo tutorías ECTS).

EP: Estudio personal, trabajos individuales o en grupo, y lectura de bibliografía.

Sistemas de evaluación

El alumnado deberá demostrar que ha asimilado los contenidos teóricos y prácticos, y que está capacitado para enfrentarse a los problemas y para resolverlos eficazmente.

Para ello se evaluará mediante ejercicios teóricos y prácticos el alcance de las competencias específicas de expresión oral y escrita, así como de comprensión oral y escrita. Se considerará una formación insuficiente la de aquel alumno que en su evaluación oral no demuestre su competencia profesional en la expresión y comprensión oral en entornos generales y específicos, así como en registros formales e informales. Se considerará igualmente una formación insuficiente, la del discente que en su evaluación escrita no demuestre su competencia profesional en la expresión y comprensión escrita en entornos generales y específicos, así como en registros formales e informales. Igualmente, se evaluará de forma continua la capacidad de relación, iniciativa, motivación y participación dentro del aula, la evolución de la riqueza léxica y gramatical en el idioma, así como una adecuada pronunciación de la lengua extranjera.

Los métodos de evaluación constarán de exámenes orales y escritos, ejercicios específicos para cada una de las destrezas de expresión y comprensión oral.

Requisito imprescindible para realizar el oral es haber aprobado el escrito. El examen oral ayudará a mejorar la nota del escrito siempre y cuando el estudiante sea capaz de reproducir con corrección las diferentes situaciones que se han practicado en el aula durante el

semestre. El oral puntuará de forma negativa sólo en aquellos casos en los que el estudiante no pueda demostrar una competencia mínima en esta destreza.

La evaluación del alumno comprobará si se han alcanzado las competencias exigidas en el nivel A1 para el Segundo Idioma, Alemán I.

Se aplicará el sistema de calificaciones vigente en cada momento; actualmente, el que aparece en el RD 1125/2003, artículo 5. Los resultados obtenidos por el alumno en cada una de las materias del plan de estudios se calificarán en función de la siguiente escala numérica de 0 a 10, con expresión de un decimal, a la que podrá añadirse su correspondiente calificación cualitativa: 0-4.9: Suspenso (SS), 5.0-6.9: Aprobado (AP), 7.0-8.9: Notable (NT), 9.0-10: Sobresaliente (SB). La mención de Matrícula de Honor podrá ser otorgada a alumnos que hayan obtenido una calificación igual o superior a 9.0. Su número no podrá exceder del 5% de los alumnos matriculados en una asignatura en el correspondiente curso académico, salvo que el número de alumnos matriculados sea inferior a 20, en cuyo caso se podrá conceder una sola Matrícula de Honor.

Bibliografía y otros recursos

Libro de texto+ejercicios y el glosario:

- Niebisch, D., (et. al.) *Schritte international 1*. Max Hueber Verlag, 2006

Documentación procedente de otros manuales, facilitada por el profesor:

- *Schritte international II, III, IV*
- *Themen neu.*
- *Reisen. Deutsch als Fremdsprache für das Tourismusstudium.*
- *Interdeutsch.*
- *Passwort Deutsch.*

- *Begegnungen.*
- Campus Virtual Unex...

Diccionarios y gramáticas recomendados:

- Klett Alemán-Español/Spanisch-Deutsch.
- Pons Alemán-Español/Spanisch-Deutsch.
- Castell, A., *Gramática de la lengua alemana.* Madrid: Idiomas, D.L. 1997
- Corcoll, B., y R., *Programm. Gramática: ejercicios y soluciones.* Barcelona, Herder, 1996
- Ruipérez, G., *Gramática alemana.* Madrid: Cátedra, 1994
- Reimann, M., *Gramática esencial del alemán con ejercicios.* Ismaning, Hueber, 2000
- Slaby, R., Grossmann, R., *Diccionario de las lenguas española y alemana.* Barcelona, Herder, 1991 (sólo para consultas)

Horario de tutorías

Tutorías Programadas:

Tutorías de libre acceso:

Período lectivo

Se harán públicas a principios de curso.

Período no lectivo

Ma y Mi, 10-13h

Lugar: Facultad Estudios Empresariales y Turismo, despacho 6

Recomendaciones/Observaciones

- Asistencia obligatoria.
- Llevar la asignatura al día.
- Practicar, practicar y practicar.
- Utilizar la tecnología para acostumbrarse al idioma: internet, radio, TV, cine.
- Hacer intercambios con estudiantes de lengua alemana.